

ARPA
Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Deliberazione del Direttore Generale	n. DEL-2014-68 del 23/07/2014
Oggetto	Direzione Tecnica. Adesione al progetto LIFE+ "I giovani contano nelle decisioni su ambiente e salute" (acronimo: GIOCONDA) e sottoscrizione dell'Accordo di partenariato.
Proposta	n. PDEL-2014-68 del 17/07/2014
Struttura proponente	Direzione Tecnica
Dirigente proponente	Zinoni Franco
Responsabile del procedimento	Lauriola Paolo

Questo giorno 23 (ventitre) luglio 2014 (duemilaquattordici), presso la sede di Via Po n. 5, in Bologna, il Direttore Generale, Prof. Stefano Tibaldi, delibera quanto segue.

Oggetto: Direzione Tecnica. Adesione al progetto LIFE+ “I giovani contano nelle decisioni su ambiente e salute” (acronimo: GIOCONDA) e sottoscrizione dell’Accordo di partenariato.

VISTO:

- il Regolamento CE n. 614/2007 del 23 maggio 2007 del Parlamento europeo e del Consiglio, che istituisce lo strumento finanziario per l’ambiente Life Plus (LIFE+) per il periodo 2007-2013;

PREMESSO:

- che lo strumento finanziario LIFE+ finanzia azioni che contribuiscono allo sviluppo, all’attuazione e all’aggiornamento della politica e della legislazione comunitarie nel settore dell’ambiente, con l’obiettivo di integrare l’ambiente nelle altre politiche istituzionali e di contribuire allo sviluppo sostenibile nell’Unione Europea;
- che i temi relativi allo strumento finanziario LIFE+, di seguito elencati, sono di grande interesse per l’Agenzia Regionale per la Prevenzione e l’Ambiente dell’Emilia-Romagna (ARPA-ER):
 - Progetti Life Plus Natura e biodiversità. Obiettivi principali: proteggere, conservare, ripristinare, monitorare e favorire il funzionamento dei sistemi naturali, degli habitat naturali e della flora e della fauna selvatiche, al fine di arrestare la perdita di biodiversità, inclusa la diversità delle risorse genetiche, all’interno dell’UE;
 - Life Plus Politica e governance ambientali. Obiettivi principali: Cambiamento climatico / Acqua / Aria / Suolo / Ambiente urbano / Rumore / Sostanze chimiche / Ambiente e salute / Risorse naturali e rifiuti / Foreste / Innovazione / Approcci strategici;
 - Life Plus Informazione e comunicazione. Obiettivi principali: garantire un flusso di informazioni regolare ed efficace al fine di fornire la base per le decisioni politiche in materia ambientale e produrre informazioni sullo stato e sulle tendenze evolutive dell’ambiente accessibili ai cittadini;
- che l’accesso alle opportunità finanziarie previste dal Programma LIFE+ avviene attraverso una selezione a seguito della presentazione di proposte progettuali in base all’emanazione di specifici bandi;
- che la partecipazione ai progetti può avvenire in forma di beneficiario incaricato del coordinamento, beneficiario associato, cofinanziatore, subfornitore;
- che, nel corso del 2013, è stata avviata la procedura per la selezione di progetti nell’ambito del Programma denominato “LIFE+” con bando pubblicato sulla Gazzetta

Ufficiale 2013/C 047/10 del 19 Febbraio 2013;

VERIFICATO:

- che ARPA-ER ha partecipato al suddetto bando, in qualità di beneficiario associato, alla proposta progettuale “GIOCONDA – i GIOvani CONtano nelle Decisioni su Ambiente e Salute” presentata dall’Istituto di Fisiologia Clinica del Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR), in qualità di Beneficiario coordinatore;
- che l’obiettivo principale del suddetto progetto, coerentemente con i compiti assegnati ad ARPA-ER dalla legge istitutiva, è quello di fornire alle Autorità Locali europee una metodologia innovativa che supporti efficacemente le politiche in materia di ambiente e salute coinvolgendo i giovani;

DATO ATTO:

- che, con nota ENV.E-4-Ares 11058582 in data 11.06.2014, la Commissione Europea – Direzione Generale Ambiente, ha comunicato all’Istituto di Fisiologia Clinica, Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR), Beneficiario Coordinatore, l’approvazione del progetto “LIFE13/ENV/IT/225 – I giovani contano nelle decisioni su ambiente e salute” - Acronimo GIOCONDA ed ha inviato il contratto di sovvenzione;
- che, con l’approvazione, sono stati definiti sia le azioni progettuali sia il quadro finanziario del progetto (budget e contributo previsto) nonché le quote previste a favore di ciascun beneficiario;
- che ad ARPA-ER è stato assegnato un budget pari ad Euro 210.683,00, comprensivo della quota di cofinanziamento da parte di ARPA-ER;
- che il progetto ha durata di 30 mesi, dal 2 Giugno 2014 al 30 Novembre 2016;
- che, con riferimento all’intero progetto, il contributo finanziario dell’Unione Europea è fissato in Euro 687.612,00, pari al 49,41 % del costo ammissibile totale (Euro 1.391.641);

CONSIDERATO:

- che le attività previste dal progetto “GIOCONDA”, per la loro specificità, risultano di competenza della Direzione Tecnica - CTR Ambiente e Salute e della Sezione Provinciale di Ravenna;
- che, in particolare, il budget assegnato ad ARPA-ER per la realizzazione del progetto è pari ad Euro 210.683,00 ed è articolato tra la Direzione Tecnica e la Sezione Provinciale di Ravenna come dettagliato nell’allegato A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
- che il contributo che ARPA-ER riceverà dalla Comunità Europea, tramite il beneficiario coordinatore, per la realizzazione del progetto sarà pari a 104.099,00 Euro;

- che i restanti Euro 106.584,00 rappresentano la quota di cofinanziamento di ARPA-ER, come previsto dal vigente regolamento per la gestione dei progetti LIFE+;

CONSIDERATO INOLTRE:

- che tutti costi esterni previsti a carico di ARPA-ER per la realizzazione del progetto sono interamente coperti dal finanziamento (scheda progetto GIO14);
- che la complessità tecnica e la rilevanza economica del progetto di cui trattasi rende opportuna la costituzione di un gruppo di lavoro che ne segua ogni fase di realizzazione;

RITENUTO:

- di prendere atto dell'ammissione a finanziamento del progetto LIFE13/ENV/IT/225 di cui ARPA Emilia-Romagna è beneficiario associato;
- che la Direzione Tecnica CTR Ambiente e Salute e la Sezione Provinciale di Ravenna possano fornire competenze e risorse nell'ambito di tale progetto, che risulta di estremo interesse per l'Agenzia;
- opportuna la partecipazione di Arpa al progetto LIFE13/ENV/IT/225 garantendo il cofinanziamento di Euro 106.584,00, per quota di costi non sostenuta dal finanziamento comunitario;
- di individuare il Direttore Tecnico quale soggetto legittimato ad agire, in qualità di delegato del legale rappresentante di ARPA-ER, nell'ambito del progetto Life LIFE13/ENV/IT/225 nei confronti del beneficiario coordinatore del progetto, in particolare sottoscrivendo apposito accordo di partenariato finalizzato a disciplinare la collaborazione tra i beneficiari;
- di delegare al Direttore Tecnico l'adozione di ogni atto che si renda necessario per garantire lo svolgimento delle attività progettuali, nel rispetto del budget assegnato;
- di delegare al Dott. Paolo Lauriola, Responsabile del CTR Ambiente e Salute, la responsabilità scientifica del Progetto LIFE13/ENV/IT/225;

DATO ATTO:

- che il budget assegnato ad ARPA-ER per la realizzazione del Progetto LIFE13/ENV/IT/225 è gestito dalla Direzione Tecnica;
- che la Direzione Tecnica potrà, inoltre, nell'arco della durata del progetto, coinvolgere nella realizzazione delle attività altre strutture di ARPA-ER, previo accordo con i relativi Direttori in merito al monte ore previsto per l'impegno dei collaboratori individuati e al corrispondente trasferimento di quote di budget;

SU PROPOSTA:

- del Direttore Tecnico Dott. Franco Zinoni, il quale ha espresso, ai sensi del Regolamento

per il Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010, il proprio parere favorevole in ordine alla regolarità amministrativa del presente provvedimento;

DATO ATTO INOLTRE:

- del parere di regolarità contabile espresso dal Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani, ai sensi del Regolamento per il Decentramento amministrativo approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010;
- del parere favorevole espresso dal Direttore Tecnico Dott. Franco Zinoni e dal Direttore Amministrativo Dott.ssa Massimiliana Razzaboni reso ai sensi dell'art. 9, comma 5, della L.R. n. 44/95;
- che il responsabile del procedimento è il Dott. Paolo Lauriola, Responsabile del CTR Ambiente e Salute, Direzione Tecnica;

DELIBERA

1. di prendere atto dell'approvazione da parte della Commissione Europea del progetto "LIFE13/ENV/IT/225 – i GIOVani CONTano nelle Decisioni su Ambiente e Salute (GIOCONDA)", ammesso a cofinanziamento all'interno del Programma comunitario LIFE+, avente durata di 30 mesi a partire dal 2/06/2014 e pertanto con conclusione al 30/11/2016;
2. di dare atto che ARPA-ER riveste il ruolo di beneficiario associato nell'ambito del progetto di cui è coordinatore l'Istituto di Fisiologia Clinica, Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR);
3. di dare atto che per ARPA-ER il soggetto competente all'attuazione e alla gestione del progetto LIFE13/ENV/IT/225 è la Direzione Tecnica;
di individuare il Direttore Tecnico quale soggetto legittimato ad agire, in qualità di delegato del legale rappresentante di Arpa-ER, nell'ambito del Progetto LIFE13/ENV/IT/225 nei confronti sia delle Autorità del programma LIFE Plus, sia dell'Istituto di Fisiologia Clinica, Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR), beneficiario coordinatore, sia dei beneficiari associati, in particolare sottoscrivendo l'accordo di partenariato finalizzato a disciplinare la collaborazione nell'ambito del progetto, redatto secondo lo schema predisposto dal programma LIFE plus, allegato sub B) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
4. di delegare al Direttore Tecnico, Dott. Franco Zinoni, l'adozione di ogni atto che si renda necessario per garantire lo svolgimento delle attività progettuali;

5. di delegare al Dott. Paolo Lauriola, Responsabile del CTR Ambiente e Salute della Direzione Tecnica, la responsabilità scientifica del Progetto LIFE13/ENV/IT/225;
6. di istituire, per la realizzazione delle attività previste dal progetto, un gruppo di lavoro così costituito:
 - Paolo Lauriola, Project manager,
 - Patrizia Luciali, Project manager;
 - Licia Rubbi, Project manager;
 - Elisa Pollini, Technician;
 - Stefano Zauli Sajani, Technician;
 - Stefano Marchesi, Technician;
 - Roberta Portaccio e Ellen Modolo, Administrative staff;
7. di dare atto che il costo complessivo stimato per la realizzazione da parte di ARPA-ER del Progetto LIFE13/ENV/IT/225 è pari ad Euro 210.683,00; a fronte di tale costi, e previa rendicontazione dettagliata degli stessi, secondo le norme indicate dal programma LIFE+, ARPA-ER riceverà un contributo per l'importo di Euro 104.099,00 dalla Commissione Europea suddiviso in tre rate: il primo prefinanziamento sarà pari al 40% dell'importo del contributo, e verrà liquidato successivamente all'avvio del progetto, il finanziamento intermedio sarà pari al 40% dell'importo del contributo, mentre il rimanente importo resterà a carico dell'Agenzia, quale quota parte del cofinanziamento previsto da parte dei soggetti beneficiari.

PARERE FAVOREVOLE

IL DIRETTORE TECNICO

(F.to Dott. Franco Zinoni)

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

(F.to Dott.ssa Massimiliana Razzaboni)

IL DIRETTORE GENERALE

(F.to Prof. Stefano Tibaldi)

Allegato A)

Progetto: LIFE13/ENV/IT/225 GIOCONDA
Cod. ARPA: GIO14

Articolazione del budget tra Direzione Tecnica – Centro Tematico Regionale Ambiente e Salute (CTR-AS) e la Sezione Provinciale di Ravenna (Sez. RA)

Descrizione	Importo complessivo	Bdg per CTR-AS	Bdg per Sez. RA
Budget	210.683,00	105.842	105.842
Contributo Unione Europea	104.099,00	52.049,50	52.049,50
Cofinanziamento ARPA ER	106.584,00	53.292,00	53.292,00

Voce di budget	Importo complessivo	Bdg per CTR-AS	Bdg per Sez. RA
Personale	102.900	51450	51450
Viaggi	7.000	4500	3500
Assistenza esterna	67.000	43.000	24.000
Materiali di consumo	20.000	0	20.000
Overhead	13.783	6891,5	6891,5
Totale	210.683	105.842	105.842



LIFE+ Guidelines for Partnership Agreements

LIFE+ Programme (European Commission)

rev. March 2014

Grant agreements concluded under the LIFE+ programme can be implemented by more than one participant. To this effect, the Common Provisions stipulate in Article 3 that LIFE+ projects may involve among others, the coordinating beneficiary and possibly one or more associated beneficiaries.

While articles 4 and 5 outline the specific role of each type of beneficiary, article 6 of the Common Provisions describes common obligations and specifies that the coordinating beneficiary and the associated beneficiaries are jointly responsible for carrying out the project and complying with the relevant legal obligations. To facilitate this in practice, article 4.8 (2012 call) or article 4.4 (2013 call) requires that the coordinating beneficiary shall conclude agreements with each associated beneficiary describing their technical and financial participation in the project.

The key characteristics of a partnership agreement are as follows:

1. A partnership agreement must be fully compatible with the grant agreement (including the Common Provisions and the full revised project proposal) signed with the Commission, which must be annexed to the partnership agreement.
2. It shall make precise reference to the Common Provisions. Unless explicitly stated otherwise, all parts of the Common Provisions are relevant for and apply to both the coordinating beneficiary and the associated beneficiary.
3. The provisions of the grant agreement, including the mandate¹ stipulating that the associated beneficiary gives the coordinating beneficiary the mandate to act on its behalf towards the Commission, shall take precedence over any other agreement between the associated beneficiary and the coordinating beneficiary that may have an effect on the implementation of the grant agreement between the coordinating beneficiary and the Commission (including this partnership agreement);
4. It shall be signed by the coordinating beneficiary and the associated beneficiary;
5. It shall define the role of the coordinating beneficiary and the associated beneficiary, their responsibilities and the means to carry out the tasks foreseen in the grant agreement. A detailed description of the technical and financial participation in the project is therefore required;
6. It shall contain provisions to prevent conflicts and to establish ways to settle disputes in the best way;
7. It shall set out procedures for organising internal project funding in the most efficient and cost effective way.

Please note that partnership agreements are legal documents. The contracting parties (i.e. the coordinating beneficiary and the associated beneficiary) have the sole responsibility to draw up the written agreement in line with their respective national law. The Commission cannot be

¹ The A-form in the revised project proposal called "Associated beneficiary declaration" (2012 call) or "Associated beneficiary declaration and Mandate" (2013 call)

held responsible for the format and contents of the partnership agreement concluded between the coordinating beneficiary and the associated beneficiary. The language of the agreement may be chosen by the contracting parties.

The Partnership Agreement shall be notified to the Commission within nine months from the starting date of the project (cf. Common Provisions, Article 4.8 of 2012 or article 4.4 of 2013)

The following pages present a template for a Partnership Agreement. Please note that this format is not binding; other formats containing at least a similar level of detail are also acceptable.

<p>Partnership agreement Concerning the LIFE project (Short name) + (Grant agreement reference n°)</p>
--

The Coordinating Beneficiary

[Name of the entity]

[Department]

[Full address]

represented by

[Name]

[Function of the person]

AND

The Associated Beneficiary

[Name of the entity]

[Department]

[Full address]

represented by

[Name]

[Function of the person]

HAVE AGREED

1. Subject

This partnership agreement is concluded in relation to the LIFE project *[full name]*, as described in Grant Agreement *[reference n°]*, signed on *[date of signature]* and <including existing amendment[s] *[number]* of *[date]*, <*[number]* of *[date]* ...> all> annexed hereto.

The grant agreement (and any amendment thereto) signed by the coordinating beneficiary and the European Commission, which includes special provisions, the Common Provisions, the full project proposal and the other annexes, forms an integral part of this partnership agreement. Unless explicitly stated otherwise, all parts of the Common Provisions are relevant for and apply to both the coordinating beneficiary and the associated beneficiary.

The provisions of the grant agreement, including the mandate² stipulating that the associated beneficiary gives the coordinating beneficiary the mandate to act on its behalf towards the Commission, shall take precedence over any other agreement between the associated beneficiary and the coordinating beneficiary that may have an effect on the implementation of

² The A-form in the revised project proposal called ["Associated beneficiary declaration" | "Associated beneficiary declaration and Mandate"]

the above-mentioned grant agreement between the coordinating beneficiary and the Commission.

2. Duration

This partnership agreement enters into force when the last of the two parties (coordinating beneficiary / associated beneficiary) signs, and terminates five years after the date of the payment of the balance by the coordinating beneficiary to the associated beneficiary.

3. Role and obligations of the coordinating beneficiary

The Common Provisions, Article 4, sets out the role and general obligations of the coordinating beneficiary. The modalities for implementing this article are:

- the coordinating beneficiary shall provide the associated beneficiary with copies of technical and financial reports submitted to the Commission as well as the Commission's reactions to these documents. The coordinating beneficiary shall regularly inform the associated beneficiary about communication with the Commission concerning the project;
- In exercising the mandate given by the associated beneficiary to act on its behalf, the coordinating beneficiary will take into due consideration the interests and concerns of the associated beneficiary, whom the coordinating beneficiary will consult whenever appropriate and especially prior to requesting any modification of the grant agreement;
- *[specify **payment** terms for the distribution of amounts corresponding to the associated beneficiary's participation in the project];*
- *<other modalities as needed>.*

4. Role and obligations of the associated beneficiary

The Common Provisions, Article 5, sets out the role and general obligations of the associated beneficiary. The modalities for implementing this article are:

- *[specify the exact role of the associated beneficiary in as much detail as possible and in full compliance with the project proposal as annexed to the grant agreement with the European Commission. Quantified targets should be determined whenever possible];*
- *[specify the financial contribution of the associated beneficiary and estimated share of the EU contribution];*
- *<other modalities as needed>.*

5. Common obligations for both the coordinating beneficiary and the associated beneficiary

The Common Provisions, Article 6, sets out common obligations for both the coordinating beneficiary and the associated beneficiary. The modalities for implementing this article are:

- *[specify periods (e.g. once a month) or deadlines for the associated beneficiary to send copies of supporting (accounting) documentation to the coordinating beneficiary];*

- *[specify modalities concerning project management and reporting meetings];*
- *<other modalities as needed>/*

6. Project co-financers

*<reference, if relevant, to any agreements that the associated **beneficiary** shall conclude with co-financers to ensure co-funding>*

7. Technical activity reports

The associated beneficiary shall provide any relevant information to the coordinating beneficiary in due time before the submission of reports to the Commission and be available with additional information, should the Commission so request.

The reporting schedule for the project is as follows:

[a precise schedule for reporting from the associated beneficiary to the coordinating beneficiary on the LIFE+ project].

8. Financial reporting

The associated beneficiary is obliged to report costs as specified in the Common Provisions and the grant agreement.

Regarding the final statement of expenditure and income, the associated beneficiary shall provide the coordinating beneficiary with a dated and signed "participant cost statement summary" at least *[number]* days before the deadline for submission to the Commission of the final report.

*<If applicable: The deadline for the associated beneficiary to provide the coordinating beneficiary with the mid-term financial statement is *[number]* days before the deadline for submission to the Commission of the mid-term report.>*

The procedure to collect the data and to channel them through the coordinating beneficiary regularly is *[provide details]*.

9. Estimated eligible costs and associated beneficiary's financial contribution to the project

In accordance with the "declaration of the associated beneficiary", the associated beneficiary will implement actions with an estimated total cost of € *[amount]*.

The associated beneficiary will contribute € *[amount]* to the project of own financial resources.

On the basis of the above amounts, the associated beneficiary will receive from the coordinating beneficiary a maximum amount of € *[amount]* as share of the EU contribution.

The estimated total costs incurred by the associated beneficiary will be regularly reviewed during the project. In agreement with the coordinating beneficiary (which will take into account the total costs of the project incurred by all participants), the amounts specified in this

Article can be modified, provided that the modifications are in line with the grant agreement concerning the project budget.

The final settlement will be based on the Commission's assessment of the final statement of expenditure and income and more precisely on the accepted eligible costs of the project.

According to article 23 of the Common Provisions, in case the project generates profit, the EU contribution will be reduced proportionally to the actual final rate of reimbursement of the eligible costs approved by the Commission. The remaining portion of any such profit will be allocated to beneficiaries as follows: *[explain mechanism]*.

10. Payment terms

Unless requested otherwise in writing by the associated beneficiary, the coordinating beneficiary shall make all payments to the following bank account of the associated beneficiary: *[account details]*.

The payment scheme between the coordinating beneficiary and the associated beneficiary is *[..... For instance, the payment scheme could follow the payments made by the Commission to the coordinating beneficiary, e.g. within one month from receipt of the pre-financing / final payment. or the payment scheme can be based on the tasks carried out by the associated beneficiary]*.

The coordinating beneficiary and the associated beneficiary agree that all payments are considered as pre-financing payments until the Commission has approved the final technical and financial reports and has transferred the final payment to the coordinating beneficiary.

<recommended: The coordinating beneficiary shall transfer the share of the final payment to the associated beneficiary after the Commission has made the final payment.>

The coordinating beneficiary may recover any amounts which have been unduly paid to the associated beneficiary, including unduly paid amounts identified as such during an ex-post audit by the Commission.

11. Termination of partnership agreement

[The coordinating beneficiary and the associated beneficiary should set the conditions for an anticipated termination of the partnership agreement. Reference should be made to the Common Provisions.]

12. Jurisdiction clause

Failing amicable settlement, the Court of *[country]* shall have sole competence to rule on any dispute between the contracting parties in respect of this agreement.

The law applicable to this agreement shall be the law of *[country]*

Done at *[place]* on *[date]*, in duplicate in *[language]*

For the coordinating beneficiary

For the associated beneficiary

ANNEXES:

- The grant agreement signed between the European Commission and the coordinating beneficiary, including all annexes thereto: Special Provisions, Common Provisions, the revised project proposal
- If relevant: amendments to the grant agreement signed between European Commission and the coordinating beneficiary

N. proposta: PDEL-2014-68 del 17/07/2014

Centro di Responsabilità: Direzione Tecnica

OGGETTO: Direzione Tecnica. Adesione al progetto LIFE+ “I giovani contano nelle decisioni su ambiente e salute” (acronimo: GIOCONDA) e sottoscrizione dell’Accordo di partenariato.

PARERE CONTABILE

Il sottoscritto Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani, Responsabile dell’Area Bilancio e Controllo Economico, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo.

Data 18/07/2014

Il Dirigente

